



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 4 giugno 2009 (05.06)  
(OR.en)**

**10644/09**

**ENV 412  
JUR 270  
ONU 41**

**NOTA PUNTO "A"**

---

del: Segretariato generale

al: Consiglio

---

Oggetto: Cambiamenti climatici

- Conclusioni del Consiglio e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio sulla presentazione di un emendamento del Protocollo di Kyoto ai sensi dell'articolo 20 dello stesso
- 

1. Il 20 maggio 2009, la Commissione ha presentato al Consiglio una comunicazione della Commissione relativa ai negoziati in merito ad un protocollo alla convenzione quadro delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici e ad un emendamento del protocollo di Kyoto<sup>1</sup>.

In seguito a tale comunicazione, la presidenza ha presentato, in occasione della riunione del 25 maggio 2009 del Gruppo "Ambiente", un progetto di conclusioni del Consiglio e una proposta dell'UE relativa a un emendamento del protocollo di Kyoto.

2. Nella riunione del 3 giugno, il Comitato dei Rappresentanti permanenti ha esaminato il progetto di conclusioni (10474/09) e la proposta dell'UE relativa a un emendamento del protocollo di Kyoto (doc. 10188/1/09 REV 1).

---

<sup>1</sup> 10177/09.

3. Talune delegazioni hanno mantenuto una riserva di esame su alcune aggiunte al testo delle conclusioni fino a giovedì 4 giugno 2009, fine mattinata. In questa fase, non sussiste più alcuna riserva.
  
4. Si invita pertanto il Consiglio ad adottare l'allegato progetto di conclusioni e la proposta dell'UE relativa a un emendamento del protocollo di Kyoto (10188/1/09 REV 1) fra i punti "A" della sessione dell'8 giugno.

---

**PROGETTO DI CONCLUSIONI DEL CONSIGLIO E DEI RAPPRESENTANTI DEI  
GOVERNI DEGLI STATI MEMBRI RIUNITI IN SEDE DI CONSIGLIO  
sulla presentazione di un emendamento del Protocollo di Kyoto ai sensi dell'articolo 20 dello  
stesso**

Il Consiglio

1. RIAFFERMA che la Comunità e gli Stati membri si sono impegnati a raggiungere un accordo globale e organico sul clima nella conferenza di Copenaghen del dicembre 2009 e RICORDA le relative conclusioni del Consiglio europeo del marzo 2007. Tale accordo potrebbe assumere diverse forme giuridiche, fra cui quella di un emendamento consistente del Protocollo di Kyoto e/o di un nuovo protocollo nell'ambito della convenzione quadro delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici (UNFCCC). In questo contesto, PRENDE ATTO della proposta del Giappone di adottare un nuovo protocollo nell'ambito dell'UNFCCC e CONSTATA che a tal fine la proposta giapponese rispetta la regola dei sei mesi . PRENDE ATTO INOLTRE del fatto che finora non ci sono state altre proposte ufficiali nel contesto del protocollo di Kyoto.
2. CHIEDE alla presidenza e alla Commissione, in considerazione di quanto precede e a scopi procedurali, di proporre, a nome della Comunità europea e degli Stati membri, un emendamento consistente del protocollo di Kyoto da adottare durante la quinta sessione della conferenza delle parti agente come riunione delle parti del protocollo di Kyoto (CMP 5), in conformità dell'articolo 20 del protocollo di Kyoto e nella misura necessaria per soddisfare la regola dei sei mesi prevista da tale articolo.

3. SOTTOLINEA che il contenuto dell'emendamento proposto consiste nelle parti pertinenti delle proposte riguardanti:

- le definizioni, modalità, norme e orientamenti per trattare il problema dell'utilizzo del suolo, del cambiamento di destinazione del suolo e della silvicoltura nel secondo periodo d'impegno (27 aprile 2009),
- miglioramenti in materia di scambio delle emissioni e meccanismi basati su progetti (28 aprile 2009),
- problemi giuridici derivanti dal mandato dell' AWG-KP (28 aprile 2009) e
- presa in considerazione di gas a effetto serra, categorie di settori e di fonti, parametri comuni, eventuali approcci mirati alle emissioni settoriali e altri problemi (28 aprile 2009),

come comunicato dalla presidenza a nome della Comunità europea e degli Stati membri al segretariato UNFCCC. Il testo dell'emendamento proposto è riportato nel documento 10188/1/09 REV 1.

4. RILEVA che questa proposta è intesa ad assicurare che sia esaminato un emendamento consistente del protocollo di Kyoto per l'adozione nel CMP 5 in conformità delle norme procedurali di cui all'articolo 20, paragrafo 2 del protocollo di Kyoto.

5. SOTTOLINEA che, considerato quanto precede, la presente proposta non pregiudica la posizione della Comunità europea e dei suoi Stati membri nei negoziati, che verrà adottata secondo le procedure appropriate basate sul trattato.

---